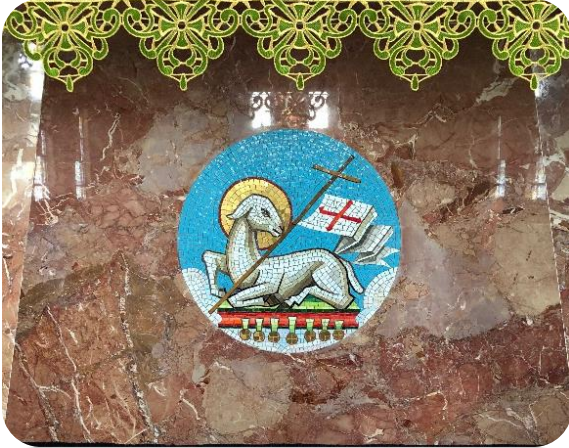


ST. JOSEPH PARISH

www.stjosephcoatesville.org

Rectory: (610) 384-0360 - Fax: (484) 288-8030
404 Charles St., Coatesville, Pa. 19320
sjrectory@comcast.net



Rectory Offices Hours:

Monday & Wednesday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.
Tuesday & Thursday 3:00 p.m. to 7:00 p.m.

Office closed Friday

Mass Schedule

Monday through Friday 8:30am - 7:30pm (Spanish)
Saturday: 8:30 am - 5:00pm - 7:00pm (Spanish)
Sunday: 8:00 am- 10:00am – 12:00 noon (Spanish)

Eucharistic Adoration

Thursday 9:00 to 9:30 am. and 8:00 pm. to 9:00pm
Jueves de 9:00 am. a 9:30 a.m. y de 8:00 pm. a 9:00pm

Confessions and Holy Rosary

30 minutes before Daily Mass.

Parish Clergy

Rev. Eder Estrada Muñoz, FM. Pastor
Rev. Antonio Gutiérrez, FM. Vicar

Saint Anthony of Padua

The candle to Saint Anthony of Padua for this week is being offered for the intentions of:



Saint Anthony of Padua, pray for us!

Let us keep in our prayers this intention.

If you would like to commend to St. Anthony of Padua a special intention, come to the rectory during office hours.

Third Sunday in Ordinary Time Tercer domingo del tiempo ordinario (1/26/2020)



"Come after me, and I will make you fishers of men." At once they left their nets and followed him." (Mt 4: 19)

"Les dijo: 'Venid y seguidme y os haré pescadores de hombres'. Inmediatamente dejaron las redes y le siguieron". (Mt 4, 19)

PREP Program: Weather Related Cancellations

- An announcement will be posted on the Parish website and Facebook page **ONLY** if classes are cancelled.
- If Coatesville schools are closed or after school activities cancelled, then PREP will **NOT** meet.
- Feel free to contact us with any questions **via text or call at 267-475-5505.**

Programa de catequesis: cancelación por mal tiempo

- Se pondrá el anuncio en la página web y en el Facebook de la parroquia **únicamente** si las clases son canceladas.
- Si las escuelas de Coatesville cierran o cancelan actividades después de la escuela, **NO** habrá catequesis.
- Si tiene preguntas por favor comuníquese con nosotros **por texto o llamada al 267-475-5505.**

Saintly Quotes

"Grant me, O Lord my God, a mind to know you, a heart to seek you, wisdom to find you, conduct pleasing to you, faithful perseverance in waiting for you, and a hope of finally embracing you. Amen."- St. Thomas Aquinas

"Arm yourself with prayer rather than a sword; wear humility rather than fine clothes. "- St. Dominic

Mass intentions of the week

Saturday, January 25th + White + The Conversion of Saint Paul

8:30 a.m. Intention of the Priest
 5:00p.m. + John & Rita Almeida (Children & Grandchildren)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sunday, January 26th + Green + Third Sunday in Ordinary Time

8:00 a.m. Intention of the Priest
 10:00 a.m. + Frank L. Haas (Haas Family)
 12:00 noon + Paz Rodríguez & + Nicolasa Libreros (Eugenia Libreros)
 4:00 p.m. Consecration Mass of the Altar Servers

Monday, January 27th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Tuesday, January 28th + White + St Thomas Aquinas

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Wed. January 29th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Thursday, January 30th + Green + Weekday

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Friday, January 31st + White + St John Bosco

8:30 a.m. Intention of the Priest
7:30 p.m. Mass in Spanish

Saturday, February 1st + Green + BVM

8:30 a.m. Intention of the Priest
 5:00p.m. + Butch Franciscus (Judy & Rick Raytik)
7:00 p.m. Mass in Spanish

Sunday, February 2nd + White + Feast of the Presentation of the Lord

8:00 a.m. Intention of the Priest
 10:00 a.m. + Andrew & Mary Shesko (Mary Frances Johnson)
 12:00 noon + Francisca García & José Ángel Torres

Remember our sick

To include the name of your Sick please contact the Rectory Office at (610)384-0360.

David Grasse, George Reynolds, Audrey Artus, Robert Anderson Jr., Melissa Malone, John Bracelin, William (Bill) Arasin, Margaret Weaver, Cynthia Bower, Helen Popovich, Jerry Bugar, John Pawlowski, Barbara Pawlowski, Suzanne Towber, Rafael Soriano, Idalis Soriano, Ernesto Decena, Epifanio Jr. Arjona, Richard Smith, Violet Pacana, Dolores Leifholt, Teresa Kusnierczyk, Bob Levenite, Babes Horenci, Maya Hostutler, Patty Tyndall, Lauren Headley, Joseph Yankech III, David Yankech, Shirley Przychodzen, Florencio Salazar.

Collection 12/22/2019			
Time	Env. Amt.	Loose	Env. #
Weekly collection	\$2,815.00	\$1,565.05	139
Maintenance	\$556.50		
Ret. Fund	\$6.00		
Total	\$3,377.50	\$1,565.05	

Collection 12/30/2019			
Time	Env. Amt.	Loose	Env. #
Weekly collection	\$15,418.00	\$1,578.87	149
Christmas	\$6,744.00	\$2,529.33	
IHM	\$13.00		
Maintenance	\$156.00		
School Subsidy	\$25.00		
Total	\$22,356.00	\$4,108.20	

Collection 1/06/2020			
Time	Env. Amt.	Loose	Env. #
Weekly collection	\$3,131.00	\$1,260.50	136
Solemnity of Mary	\$1,225.00	\$922.00	
Maintenance	\$9.00		
Total	\$4,365.00	\$2,182.50	

LITURGY OF THE WORD

Third Sunday in Ordinary Time

Reading 1

IS 8:23-9:3

First the Lord degraded the land of Zebulun and the land of Naphtali; but in the end he has glorified the seaward road, the land west of the Jordan, the District of the Gentiles. Anguish has taken wing, dispelled is darkness: for there is no gloom where but now there was distress. The people who walked in darkness have seen a great light; upon those who dwelt in the land of gloom a light has shone. You have brought them abundant joy and great rejoicing, as they rejoice before you as at the harvest, as people make merry when dividing spoils. For the yoke that burdened them, the pole on their shoulder, and the rod of their taskmaster you have smashed, as on the day of Midian.

Responsorial Psalm

PS 27:1, 4, 13-14

R/. The Lord is my light and my salvation.

The LORD is my light and my salvation; whom should I fear? The LORD is my life's refuge; of whom should I be afraid? **R/.**

One thing I ask of the LORD; this I seek: To dwell in the house of the LORD all the days of my life, That I may gaze on the loveliness of the LORD and contemplate his temple. **R/.**

I believe that I shall see the bounty of the LORD in the land of the living. Wait for the LORD with courage; be stouthearted, and wait for the LORD. **R/.**

R/. The Lord is my light and my salvation.

Reading 2

1 COR 1:10-13, 17

I urge you, brothers and sisters, in the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree in what you say, and that there be no divisions among you, but that you be united in the same mind and in the same purpose. For it has been reported to me about you,

LITURGIA DE LA PALABRA

Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Primera Lectura

Is 8, 23b-9, 3

En otro tiempo, el Señor humilló al país de Zabulón y al país de Neftalí; pero en el futuro llenará de gloria el camino del mar, más allá del Jordán, en la región de los paganos. El pueblo que habitaba en tinieblas vio una gran luz; sobre los que vivían en tierra de sombras, una luz resplandeció. Engrandeciste a tu pueblo e hiciste grande su alegría. Se gozan en tu presencia como gozan al cosechar, como se alegran al repartirse el botín. Porque tú quebrantaste su pesado yugo, la barra que oprimía sus hombros y el cetro de su tirano, como en el día de Madián.

Salmo Resp.

Salmo 26, 1.4.13-14

R/. El Señor es mi luz y mi salvación.

El Señor es mi luz y mi salvación, ¿a quién voy a tenerle miedo? El Señor es la defensa de mi vida, ¿quién podrá hacerme temblar? **R/.**

Lo único que pido, lo único que busco es vivir en la casa del Señor toda mi vida, para disfrutar las bondades del Señor y estar continuamente en su presencia. **R/.**

La bondad del Señor espero ver en esta misma vida. Armate de valor y fortaleza y en el Señor confía. **R/.**

R/. El Señor es mi luz y mi salvación.

Segunda Lectura

1 Co 1, 10-13.17

Hermanos: Los exhorto, en nombre de nuestro Señor Jesucristo, a que todos vivan en concordia y no haya divisiones entre ustedes, a que estén perfectamente unidos en un mismo sentir y en un mismo pensar. Me he enterado, hermanos, por algunos servidores de Cloe, de que hay discordia entre ustedes. Les digo esto, porque cada uno de

my brothers and sisters, by Chloe's people, that there are rivalries among you. I mean that each of you is saying, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with the wisdom of human eloquence, so that the cross of Christ might not be emptied of its meaning.

Gospel

MT 4:12-23

When Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea, in the region of Zebulun and Naphtali, that what had been said through Isaiah the prophet might be fulfilled: Land of Zebulun and land of Naphtali, the way to the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles, the people who sit in darkness have seen a great light, on those dwelling in a land overshadowed by death light has arisen. From that time on, Jesus began to preach and say, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand." As he was walking by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter, and his brother Andrew, casting a net into the sea; they were fishermen. He said to them, "Come after me, and I will make you fishers of men." At once they left their nets and followed him. He walked along from there and saw two other brothers, James, the son of Zebedee, and his brother John. They were in a boat, with their father Zebedee, mending their nets. He called them, and immediately they left their boat and their father and followed him. He went around all of Galilee, teaching in their synagogues, proclaiming the gospel of the kingdom, and curing every disease and illness among the people.

ustedes han tomado partido, diciendo: "Yo soy de Pablo, yo de Apolo, yo de Pedro, yo de Cristo". ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Es que Pablo fue crucificado por ustedes? ¿O han sido bautizados ustedes en nombre de Pablo? Por lo demás, no me envió Cristo a bautizar, sino a predicar el Evangelio, y eso, no con sabiduría de palabras, para no hacer ineficaz la cruz de Cristo.

Evangelio

Mt 4, 12-23

Al enterarse Jesús de que Juan había sido arrestado, se retiró a Galilea, y dejando el pueblo de Nazaret, se fue a vivir a Cafarnaúm, junto al lago, en territorio de Zabulón y Neftalí, para que así se cumpliera lo que había anunciado el profeta Isaías: Tierra de Zabulón y Neftalí, camino del mar, al otro lado del Jordán, Galilea de los paganos. El pueblo que habitaba en tinieblas vio una gran luz. Sobre los que vivían en tierra de sombras una luz resplandeció. Desde entonces comenzó Jesús a predicar, diciendo: "Conviértanse, porque ya está cerca el Reino de los cielos". Una vez que Jesús caminaba por la ribera del mar de Galilea, vio a dos hermanos, Simón, llamado después Pedro, y Andrés, los cuales estaban echando las redes al mar, porque eran pescadores. Jesús les dijo: "Sígueme y los haré pescadores de hombres". Ellos inmediatamente dejaron las redes y lo siguieron. Pasando más adelante, vio a otros dos hermanos, Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, que estaban con su padre en la barca, remendando las redes, y los llamó también. Ellos, dejando enseguida la barca y a su padre, lo siguieron. Andaba por toda Galilea, enseñando en las sinagogas y proclamando la buena nueva del Reino de Dios y curando a la gente de toda enfermedad y dolencia. Palabra del Señor.

WORD OF LIFE

“Be faithful in little matters to remain faithful in big matters”

“Come after me, and I will make you fishers of men.” At once they left their nets and followed him.” (Mt 4: 19)

The vocational account of the first apostles invites us to meditate on our own vocation; on the concrete way we should follow the Lord. Some people are or will be called to marriage. Others to religious consecration. Others to the priesthood. But we are all called to become disciples of Christ, and to strive for sanctity. However, to consider vocation is of no use – even when it is theoretically considered – if one is not prepared to assume the consequences that derive from it. There is no point in asking the Lord, like Saint Francis did – What do you want me to do? – if one is not equipped to carry out what the Lord asks of us. In fact, frequently, so that one does not feel overwhelmed, we often end up convincing ourselves that the Lord is not asking us that. To be faithful in little matters means to prepare and train oneself in order to listen to the voice of God, whatever He may ask. And we should not only look at it from the vocational point of view. It is also important in other areas; for example, concerning pain, sickness or suffering. It often seems that your problems are huge, until bigger problems appear and relativize them. If you have not learned to endure small trials, you will fall apart when the big ones appear.

Purpose: *Train yourself in the face of your hardships, thinking that they are nothing in comparison to others. Ask the Lord what He wants you to do, and do whatever He asks of you.*

PALABRA DE VIDA

“Ser fieles en lo poco para serlo en lo mucho”

“Les dijo: ‘Venid y seguidme y os haré pescadores de hombres’. Inmediatamente dejaron las redes y le siguieron”. (Mt 4, 19)

El relato de la vocación de los primeros apóstoles nos invita a meditar sobre nuestra propia vocación, sobre la forma concreta en que debemos seguir al Señor. Unos están o estarán llamados al matrimonio. Otros a la consagración religiosa. Otros al sacerdocio. Todos a ser discípulos de Cristo y a intentar ser santos. Sin embargo, el planteamiento vocacional resulta inútil –incluso cuando teóricamente se produce– si no se está preparado para asumir las consecuencias que de ese planteamiento se deriven. De poco sirve preguntarle al Señor, como hizo San Francisco: “¿Qué quieres que haga?, si luego no se está en condiciones de llevar a la práctica lo que el Señor te pide. De hecho, con frecuencia, para no sentirse agobiado por lo que el Señor solicita de uno mismo, se termina por autoconvencerse de que eso no lo está pidiendo el Señor. Ser fieles en lo poco es prepararse, entrenarse, para escuchar la voz de Dios, pida éste lo que pida. Y no sólo hay que verlo en el campo vocacional. También es importante en otros ámbitos; por ejemplo, en lo concerniente al dolor, a la enfermedad, al sufrimiento. Con frecuencia tus problemas te parecen gigantescos, hasta que surgen problemas mayores que los relativizan. Si no has aprendido a soportar pequeñas pruebas, sucumbirás ante las grandes.

Propósito: *Entrenarse ante las dificultades, pensando que no son nada comparadas con otras. Preguntarle al Señor qué quiere que hagamos y hacer lo que Él nos pida.*

SACRAMENTS

Baptism: Infant baptisms are usually celebrated on the 2nd and 4th Saturday of the month at 1:00 p.m. The pre-Jordan preparation will take place on the 2nd and 4th Friday of the month, *after the 7:30 p.m. Mass.*

Confessions: 30 minutes before Daily Mass.

Marriage: Arrangements for the celebration are made with the parish office at least six months prior to the wedding.

Prayer to Saint Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. **Amen.**

Prayer to St. Anthony to find an item that was lost

St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [name the item] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen

Update your information

Are you new to the area and need to register?

Are you recently married?

Have you moved, changed your address, phone number or email address or made any other changes in your household?

Have you stopped receiving envelopes?

Please call the rectory at **610-384-0360** to have your records updated.

Thank you!

End of the year Financial Statements

We ask any parishioner who would like an end-of-year financial statement for their **2019** contributions to call the Parish Office at **610-384-0360** Monday and Wednesday (9:00AM to 3:00PM) or Tuesday and Thursday (3:00PM to 7:00PM) or they can request by email. We will be happy to assist you.

SACRAMENTOS

Bautismo: Los bautizos se realizarán los 2^o y 4^o sábados de cada mes a las 12:00 m. La preparación pre-bautismal se realizará los 2^o y 4^o viernes de cada mes, *después de la misa de las 7:30 p.m.*

Confesiones: Todos los días 30 minutos antes de las misas.

Matrimonio: Por favor acercarse a la parroquia seis meses antes de la boda, para iniciar todos los trámites necesarios.

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. **Amén.**

Salve, Regina

Salve, Regina, mater misericordiae;
vita, dulcedo et spes nostra, salve.
Ad te clamamus exsules filii Hevae.
Ad te suspiramus gementes et flentes
in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra,
illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsilium ostende.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Actualiza tu información

¿Eres nuevo en esta área y necesitas registrarte?

¿Te has casado recientemente?

¿Te has cambiado de casa, has cambiado tu dirección, número de teléfono, correo electrónico o algún otro cambio?

¿Has dejado de recibir los sobres?

Por favor llama a la oficina parroquial al **610-384-0360** y actualiza tu información.

¡Muchas gracias!

Estado financiero de fin de año

Si usted desea su estado financiero del fin de año de sus contribuciones del **2019**, por favor llame a la oficina parroquial al **610-384-0360** lunes y miércoles de 9:00AM a 3:00PM o martes y jueves de 3:00PM a 7:00PM. También puede pedirlo por correo electrónico. Sera un placer ayudarles.

CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

PART THREE LIFE IN CHRIST

THE DIGNITY OF THE HUMAN PERSON

ARTICLE 8 SIN

IV. THE GRAVITY OF SIN: MORTAL AND VENIAL SIN

1854 Sins are rightly evaluated according to their gravity. The distinction between mortal and venial sin, already evident in Scripture,¹²⁹ became part of the tradition of the Church. It is corroborated by human experience.

1855 *Mortal sin* destroys charity in the heart of man by a grave violation of God's law; it turns man away from God, who is his ultimate end and his beatitude, by preferring an inferior good to him. *Venial sin* allows charity to subsist, even though it offends and wounds it.

1856 Mortal sin, by attacking the vital principle within us - that is, charity - necessitates a new initiative of God's mercy and a conversion of heart which is normally accomplished within the setting of the sacrament of reconciliation: When the will sets itself upon something that is of its nature incompatible with the charity that orients man toward his ultimate end, then the sin is mortal by its very object . . . whether it contradicts the love of God, such as blasphemy or perjury, or the love of neighbor, such as homicide or adultery. . . . But when the sinner's will is set upon something that of its nature involves a disorder, but is not opposed to the love of God and neighbor, such as thoughtless chatter or immoderate laughter and the like, such sins are venial.¹³⁰

1857 For a sin to be mortal, three conditions must together be met: "Mortal sin is sin whose object is grave matter and which is also committed with full knowledge and deliberate consent."¹³¹

1858 *Grave matter* is specified by the Ten Commandments, corresponding to the answer of Jesus to the rich young man: "Do not kill, Do not commit adultery, Do not steal, Do not bear false witness, Do not defraud, Honor your father and your mother."¹³² The gravity of sins is more or less great: murder is graver than theft. One must also take into account who is wronged: violence against parents is in itself graver than violence against a stranger.

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA

TERCERA PARTE LA VIDA EN CRISTO

LA DIGNIDAD DE LA PERSONA HUMANA

ARTÍCULO 8 EL PECADO

IV. La gravedad del pecado: pecado mortal y venial

1854 “Conviene valorar los pecados según su gravedad. La distinción entre pecado mortal y venial, perceptible ya en la Escritura (cf 1Jn 5, 16-17) se ha impuesto en la tradición de la Iglesia. La experiencia de los hombres la corroboran.”

1855 El *pecado mortal* destruye la caridad en el corazón del hombre por una infracción grave de la ley de Dios; aparta al hombre de Dios, que es su fin último y su bienaventuranza, prefiriendo un bien inferior. El *pecado venial* deja subsistir la caridad, aunque la ofende y la hiere.

1856 El pecado mortal, que ataca en nosotros el principio vital que es la caridad, necesita una nueva iniciativa de la misericordia de Dios y una conversión del corazón que se realiza ordinariamente en el marco del sacramento de la Reconciliación: «Cuando [...] la voluntad se dirige a una cosa de suyo contraria a la caridad por la que estamos ordenados al fin último, el pecado, por su objeto mismo, tiene causa para ser mortal [...] sea contra el amor de Dios, como la blasfemia, el perjurio, etc., o contra el amor del prójimo, como el homicidio, el adulterio, etc [...] En cambio, cuando la voluntad del pecador se dirige a veces a una cosa que contiene en sí un desorden, pero que sin embargo no es contraria al amor de Dios y del prójimo, como una palabra ociosa, una risa superflua, etc., tales pecados son veniales» (Santo Tomás de Aquino, *Summa theologiae*, 1-2, q. 88, a. 2, c).

1857 Para que un pecado sea mortal se requieren tres condiciones: “Es pecado mortal lo que tiene como objeto una materia grave y que, además, es cometido con pleno conocimiento y deliberado consentimiento” (RP 17).

1858 La materia grave es precisada por los Diez mandamientos según la respuesta de Jesús al joven rico: “No mates, no cometas adulterio, no robes, no levantes testimonio falso, no seas injusto, honra a tu padre y a tu madre” (Mc 10, 19). La gravedad de los pecados es mayor o menor: un asesinato es más grave que un robo. La cualidad de las personas lesionadas cuenta también: la violencia ejercida contra los padres es más grave que la ejercida contra un extraño.